

尊敬的顾客，感谢您选用 Atlas Filtri 产品，本产品为意大利制造。

## 般使用说明

- 只可用于过滤 pH 值介于 6.5 至 9.5 之间的水。对于 pH 值低于 6.5 或高于 9.5 的水，只能使用有 PP（纯聚丙烯）标记的外壳。
- 如果水不安全或水质未知，过滤器前后无足够消毒，则不得用于过滤饮用水。
- 避免安装，只有带 AB 或 BW（不透明滤杯）标记的型号才能在直射光下安装。
- 使用止回阀，防止水倒流。
- 如果压力超过产品标签上显示的工作压力，请使用压力-减压装置进行保护。
- 使用防水锤装置（膨胀容器），防止水击作用。参见相应装置的安装布局（图 C）。
- 不要安装在电气设备附近。

## 警告

遵守产品标签上标示的工作条件。

如果此标签被撕下、已损坏、模糊不清或丢失，请勿安装，并请联系您的 Atlas Filtri 经销商。

## 安装指示

### 警告

- 在安装之前，小心地润滑位于仓顶外壳 O 形环。向您的供应商申请正品润滑剂 Lubrikit。
- 安装前检查液压系统是否已根据有效工艺要求设置好。
- 将产品安装在有遮护的房间内，并加以保护，防止冻结和过热。

### 参照图：

- A 合适密封件和合适接头（依型号而定）。
- B 不同型号中的 IN-OUT 方向和排气阀（VV）位置。
- C 安装布局：

- 1.市政总水管 | 2.止回阀 | 3.减压器 | 4.旁通管 | 5.防水锤装置（膨胀容器）- 参照表格，根据管道直径 (Ø)，检查相应装置容量 (V) | 6.任何型号的过滤 | 7.其他实用装置
- 为带如下附件的机型安装压力表和/或放电套件：M 机型（带压力表）S（带放电套件）和 SM（带放电套件和压力表）

\* 压力表：在压力表的螺纹上缠绕一些密封胶带，然后将其从顶部向螺纹口内拧紧 1/8"（但是不要过度紧固）；如果在产品启动时漏水，可再多缠绕些密封胶带和/或再拧紧些。对于 K 机型（外壳带黄铜头），拧下黄铜头部的插头，并按上述步骤安装压力表。对于带插头（螺栓）用于压力表的产品：拧紧插头（带 O 形圈）。

\* 放电套件：将带 O 形环的塑料接头安装到外壳底部放电装置的螺纹口上，将球阀安装到接头上并确保球阀的垫圈已放置到位，然后再将球阀拧紧到排放漏斗或塑料软管支座上，并确保垫圈已放置到位。对于带排放塞的产品：拧紧塞子。

## 安装和启用

- 关闭总水阀。
- 使用外壳延伸部位有 DP DS 标记的原装支架作为支撑（如果未附带，向供应商索要），避免产生各类张力。
- 建议安装一个旁通管。
- 将入口连接到有 IN 标示的产品一侧，将出口连接到有 OUT 标示的一侧。
- 使用筒式接头（并行）连接管道（BSP - ISO 228），尽量使用软管。
- 如果产品顶端有 NPT 标记，只能连接到锥形接头（ANSI/ASME B1.20.1），尽量使用软管。
- 只可使用胶带密封接头。
- 如果产品出厂时未安装好滤芯，从顶端拧下滤杯，插入滤芯，用原装润滑油 LubriKit 润滑 O 型圈，然后将滤杯重新安装回顶端，用原装扳手拧紧（如果未附带，向供应商索要）。
- 打开总水阀。
- 拧开排气阀，等空气排净后，再旋紧排气阀。

### 警告

确保从产品没有漏水，特别是检查外壳头与外壳仓之间的拧紧。继续检查是否拧好并且继安装和启动 48 小时内没有漏水。发生泄漏的情况下，打开外壳，从仓中取出 O 形环，放置一个新的 O 形环并涂抹正品的润滑剂 Lubrikit，然后将仓重新拧紧到头并重复如上所述的泄漏检查。只使用正品的 Atlas Filtri O 形环，否则保修无效。向您的供应商申请正品的 O 形环、Lubrikit 与其他备件。

> 备注：安装之后，缓慢打开安装装置的给水（龙头）下游管路，让水至少流淌 5 分钟，然后再使用。

## 维护

- 定期用凉水和软海绵清洁外壳。至少每五年更换一次滤芯。
- 参照更换套件/手册/标签上所示的方向，更换滤芯，或将滤芯冲洗干净。
- 如果长时间不用：取出滤芯；再次启用时：使用新的滤芯。

### 警告

在每次维护操作和/或重新填充改变后重新启动时，从头部拧下装置的仓时，用新的 O 形环更换，使用正品的润滑剂 Lubrikit 小心地润滑，然后将仓拧紧到头部。确保从产品没有漏水，特别是检查外壳头与外壳仓之间的拧紧。继续检查是否拧好并且继安装和启动 48 小时内没有漏水。发生泄漏的情况下，打开外壳，从仓中取出 O 形环，放置一个新的 O 形环并涂抹润滑剂，然后将仓重新拧紧到头部并重复如上所述的泄漏检查。只使用正品的 Atlas Filtri O 形环，否则保修无效。向您的供应商申请正品的 O 形环、Lubrikit 与其他备件。

> 备注：维护完成后，缓慢打开安装装置的供水（水龙头）下游管路，让水至少流淌 5 分钟，然后再使用。

## 更换滤芯

遵照有效法规，弃置废旧滤芯。

1. 打开外壳前，关闭总水阀。
  2. 旋开排气阀，释放产品压力。
  3. 打开外壳，从顶端旋下滤杯。
  4. 取出废旧滤芯。
  5. 使用凉水和软海绵清洁过滤器外壳。
  6. 打开新的滤芯包装，丢弃包装。仔细阅读产品手册/标签上的指示，并保存好，以备未来参考。
  7. 插入新的滤芯装入外壳中。
  8. 用原装润滑油 LubriKit 润滑 O 型圈，或更换新的 O 型圈（如果未附带，向供应商索要）。
  9. 使用原装扳手将滤杯旋到外壳顶端。不要拧得过紧。
  10. 打开总水阀。
  11. 等待空气从排气阀中排净，然后旋紧气阀。
- > 备注：操作完成后，缓慢打开安装装置的供水（水龙头）下游管路，让水至少流淌 5 分钟，然后再使用。

注意：使用 Atlas Filtri 非原装滤芯会使保修失效，向供应商索要原装滤芯。

www.atlasfiltri.com 上提供有各类原装滤芯。

注意：www.atlasfiltri.com 上提供有便于安装和维护的指示视频。

## 保修

- 将包装盒上的标签保存好，以确认产品。
  - 对于欧盟成员国，保修期限按 1999/44/CE 和 2011/83/UE 指令来执行。对于 UE 以外的国家，产品将享受自购买之日起 12 个月的有限保修，购买日期以正式发票上的日期为准。Atlas Filtri S.r.l. 的责任仅限于更换经证实的缺陷外壳，不包括邮费、安装成本或其他维修成本。产品的过滤或抑菌性能会因当地水质和用水量而异，因此不在保修范围内。
- 当发生任何争执时，Atlas Filtri S.r.l. 将提请帕多瓦法院进行审理，并依照意大利法律法规进行仲裁。